



GBR Caution Safety Warning
Take care when removing swim goggles. Never pull eye cups away from face as they may spring back and cause eye damage. Discontinue use immediately if irritation arises. For surface use only. Do not dive into water when wearing goggles.

Goggle care
To obtain maximum benefit, keep lenses clean and free from dirt and grease. Rinse in clean cold water after every use. Do not wipe or rub the inside lens of the goggle. Use Speedo Anti-Fog spray to prolong the life of the fog resistance system.

FRA Consignes de Sécurité
Faites attention en retirant vos lunettes. Ne jamais ôter ses lunettes par les verres au risque que celles-ci vous reviennent au visage et vous blessent les yeux. Ne pas continuer d'utiliser si tout problème d'irritation apparaît. Pas adapter pour la plongée. Ne pas faire du plongeon avec vos lunettes.

Entretien des lunettes
Pour obtenir un bénéfice maximal, garder vos verres propres, sans poussière ni graisse. Rincer dans l'eau froide après chaque utilisation. Ne pas frotter ou essayer l'intérieur de vos verres. Utiliser le 'Speedo Anti-Fog spray' pour prolonger la durée de vie du système anti-buée.

DEU Benutzerhinweise
Schwimmbrillen vorsichtig absetzen. Die Brille nicht ruckartig vom Gesicht wegziehen, da sie durch das Kopfband zurückgezogen werden kann und die Augen dabei verletzt werden können. Die Brille nicht mehr verwenden, wenn Irritationen auftreten. Nur für äusserlichen Gebrauch. Nicht ins Wasser springen mit aufgesetzter Brille.

Pflegehinweise
Um die Funktionsfähigkeit der Brille lange zu erhalten, die Linsen sauber und frei von Schmutz und Fett halten. Mit kaltem, klarem Wasser nach jedem Gebrauch ausspülen. Die innere Seite der Linsen nicht reiben oder fest abwischen. Benutzen Sie Anti-Fog Spray um die Antibeschlags-Eigenschaften der Brille zu erhalten.

ITA Avvertenze
Fai attenzione quando togli gli occhiali. Non tirare la struttura degli occhiali in avanti, lontano dal viso, potrebbe saltare all'indietro e danneggiare l'occhio. Smetti subito di utilizzare gli occhiali in caso di irritazioni. Da utilizzare solo in superficie. Non tuffarti nell'acqua indossando gli occhiali.

Cura degli occhiali
Per ottenere il risultato migliore, mantieni le lenti pulite. Risciacqua in acqua fredda e pulita dopo ogni utilizzo. Non strofinare o sfregare la parte interna delle lenti dell'occhiale. Usa lo spray Speedo Anti-Fog per prolungare la durata del trattamento anti-appannamento.

ESP Advertencia de seguridad
Retire la gafa con precaución. Nunca estire las gafas enfrente de la cara cuando éstas estén puestas. Podría dañarse los ojos. Haga un uso discontinuado del material si la irritación aumenta. Solo para el uso en la superficie. No tirarse de cabeza al agua cuando lleve las gafas.

Cuidado de la gafa
Para un máximo rendimiento, mantenga las lentes limpias y desprovistas de suciedad y grasa. Aclarar en agua fría y limpia después de cada uso. No frotar ni secar con toalla el interior de las lentes. Utilice el spray Anti-Vaho de Speedo para prolongar el rendimiento del anti Vaho.

NLD Voorzichtig!
Veiligheidswaarschuwing
Wees voorzichtig bij het afzetten van zwembrillen. Trek nooit de lenzen van het gezicht af. Deze kunnen terugveren en schade aan het oog veroorzaken. Stop het gebruik onmiddellijk als er irritatie ontstaat. Alleen voor gebruik in water aan de oppervlakte. Duik niet in water tijdens het dragen van zwembrillen.

Onderhoud van de zwembril
Houdt de lenzen schoon en vrij van vuil en vet voor Optimaal gebruik. Spoel de zwembril in koud water na elk gebruik. Niet vegen of wrijven in de binnenkant van de lenzen. Gebruik Speedo anti-condens spray om het anti-condensysteem langer in tact te houden.

SWE Säkerhetsinstruktioner
Hantera alltid dina glasögon varsamt. Dra aldrig glasögonen bort från dig när de sitter på, de kan släppa och skada dina ögon. Om irritation på hud uppstår, fortsätt ej att använda glasögonen. Ej f r användning på djupt vatten. Ha aldrig glasögon på dig när du dyker ner i vattnet.

Skötsel
H ll dina glasögon rena efter varje användning, f r bästa och längsta levnadslängd. Skölj i kallt vatten efter varje användning, ej saltvatten. Torka eller gnid ej på insidan av linsen. Använd Speedo Anti-Fog spray för att behålla funktionen av anti-fog impregneringen.

FIN K ytt - ja turvaohjeet
Poista uimalasit varovasti kasvoiltasi.  l  koskaan poista uimalaseja vetämällä suoraan kasvoista ulospäin. Lasit saattavat singota päin kasvoja ja aiheuttaa silmävaurioita. Poista uimalasit kasvoiltasi, mikäli ne aiheuttavat ärsytystä. Käytä uimalaseja vain uideessasi veden pinnalla. Älä sukella veteen uimalasit silmill si.

Uimalasien huolto
Uimalasisi s ilyt v  parhaiten, kun pidät linssit puhtaina liasta ja rasvasta. Huuhtelee kylmällä vedellä joka k yt n j lkeen.  l  pyyhi tai hankaa uimalasiesi linssoja sis puolelta. Speedo Anti-Fog sprayn k ytt minen s ilytt   uimalasiesi huuruuntumista est v t ominaisuudet pidemp  n.

POL Ostrzeżenie!
Zachowa  ostro no  przy zdejmowaniu okularów pływackich. Nigdy nie należy odciga c okularów od twarzy, bo naciągnięty pasek może spowodowa  uszkodzenie oka. Zaprzesta  używania, gdy wyst pi  podrażnienia. U ywa  do pływania na powierzchni wody. Okulary nie s l   do nurkowania.

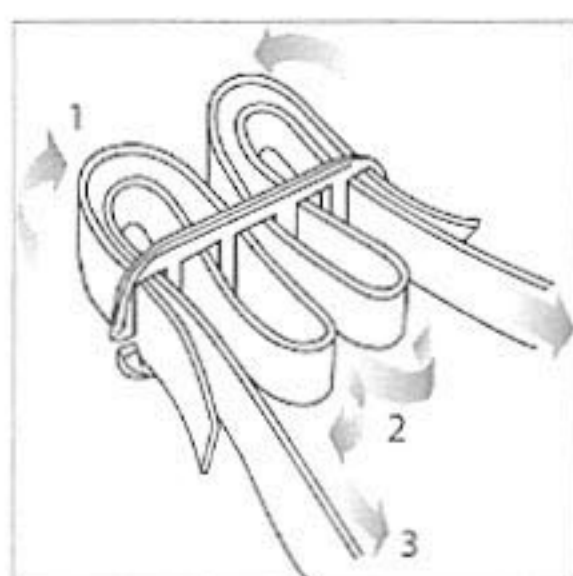
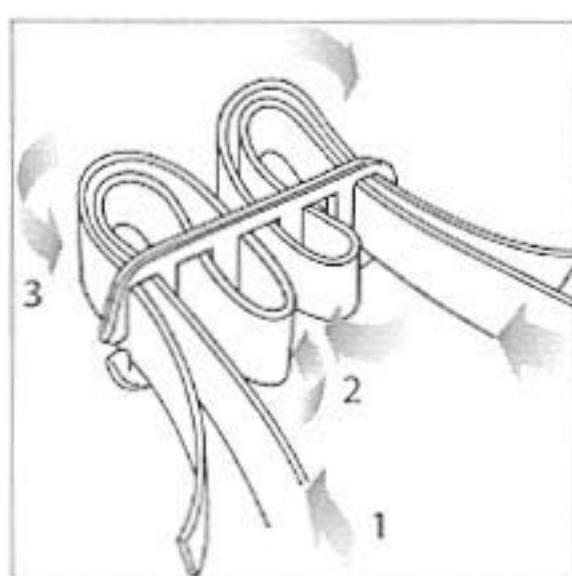
Piel gnacja okular w
Prosz  chroni  szk a przed zabrudzeniami, zwi szcza z t uszczu w celu zachowania optymalnych w lasciwo ci. Przep uka  w czystej, zimnej wodzie po ka dym u yciu. Nie wyciera  ani dotyka  wewn trznej strony szk el. U ywa  sprayu Speedo Antyfog w celu zapewnienia optymalnej  ywotno ci systemu przeciwdzia aj cego parowaniu.

PRY Aviso de segurança
Ter cuidado ao retirar os seus óculos de natação. Nuca retirar os óculos da face com os elásticos postos, pois poderão provocar lesões oculares. Em caso de irritação da pele, descontinuar a utilização imediatamente. Utilização exclusiva para nadar. Não mergulhe quando tem os óculos postos.

Cuidados a ter com os seus  culos
Para tirar a maior rentabilidade dos seus óculos, mantenha as lentes limpas, livres de sujidade e humidade. Passar por água fria após cada utilização. Não limpar ou esfregar o interior das lentes dos  culos. Utilize o spray Anti-embaciante para prolongar a duração desta característica dos seus  culos.

RUS Меры предосторожности
Всегда соблюдайте осторожность при снятии очков. Никогда не оттягивайте наглазники от лица, так как они могут отскочить обратно и поранить глаза. При появлении раздражения немедленно прекратите использование. Очки предназначены только для надводного плавания. Не ныряйте в очках.

Уход за очками
Для получения максимального эффекта от пользования очками избегайте попадания грязи и жира на линзы. После каждого пользования промывайте линзы чистой холодной водой. Не протирайте и сильно не трите линзы изнутри. Пользуйтесь спреем "Speedo Anti-fog spray" для продления срока службы антизапотевающего покрытия линз.



SPEEDO and  are registered trademarks of and used under licence from Speedo Holdings B.V.
This product conforms to BS 5883 : 1996
Made in JAPAN



HUN Biztonsági figyelmeztetés
Az  sz szem veget óvatosan vegye le. Soha ne húzza t l messzire szemétől az  sz szem veg lencséit, mert az visszapattanva sérülést okozhat. Irritáció esetén azonnal hagyja abba a szemüveg viselését. Csak v zfels zin közeli úszásra alkalmas. B v rk d shoz, m lymer l shez ne használja.

Az  sz szem veg karbantartása
A maximális élettartam elérése érdekében, tartsa a lencséket tisztán, szennyezéstől távol. Minden használat után öblítse le tiszt , hideg vízzel. Soha ne törölje meg belülről az  sz szem veg lencséit. Használjon Speedo Anti-Fog sprayt, hogy meghosszabbítsa szem vege p rosod s mentes bevonat nak  lettartam t.

ROM Instruc iuni de siguran a
Atentie la indepartarea ochelarilor de inot. A nu se indeparta brusc cupele de la ochi pentru a nu sări inapoi si a cauza leziuni ochilor. A se intrerupe folosirea in caz de iritatie a ochilor. Ochelarii de inot sunt meniti doar pentru folosinta exterioara. Nu va scufundati in apa cand purtati ochelarii de inot.

Intretinerea ochelarilor de inot
Pentru a dobandi rezultate maxime, mentineti lentilele ochelarilor curate. Clatiti ochelarii cu apa rece si curata dupa fiecare folosire. Nu stergeti si nu razuiti partea interioara a lentilelor. Folositi sprayul Speedo antiaburire pentru a putea prelungi actiunea sistemului special de aparare impotriva aburirii lentilelor.

SVK N vod na bezpe n  pou ivanie a  dr bu plaveckých okuliarov
Buďte opatrn  pri odkladan  okuliarov. Nikdy neodtahujte okuliare smerom od tváre, mohlo by do st k ich vymr stenu sp t k tvári a následnému poraneniu oči alebo tváre. Nepou ivajte okuliare v prípade akéhokolvek pocitu podra denia oči alebo pokožky. Okuliare na plávanie na hladine. S okuliarmi nesk ch te do vody.

Starostlivosť o okuliare
Venujte maximálnu starostlivosť čistote o n , ochra ujte ich proti prachu a mashtote. Po každom pou it  okuliare opláchnite čistou studenou vodou. Nikdy nezotierajte a ne krab te vn torn  stranu o n . Na pred lenie životnosti systému proti zahmlievaniu, pou ivate Speedo Anti-Fog sprej.

CZE Návod na bezpe n  pou ivanie a údržbu plaveckých br l .
Buďte opatrn  p  sund v n  br l . Nikdy neodtahujete br le od obličeje, jelikož by mohlo dojít k jejich vymr st n  a následnému poran n  oči nebo tváre. Nepou ivate brýle v prípade jakéhokoliv pocitu podra  d j  oči nebo pokožky. Vhodn  pro pl v n  na hladině. S brýlemi nesk kej te do vody.

P ce o brýle.
Věnujte maxim ln  p ci čistotě zornic, zejména proti prachu a masht . Po ka d m pou it  brýle vypláchněte čistou studenou vodou. Nikdy nest rejte a neškrábejte vn tn  stranu zornic. Pro prodlou en  životnosti systemu proti zam l v n , pou ivate Speedo Anti-Fog sprej.

KOR 주 의 안전 경고
수경을 벗을 때 주의해 주십시오. 수경을 착용한 상태에서 수경을 당기지 마십시오. 수경이 되튀기어 눈에 손상을 줄 수 있습니다. 붉은 염증이 발생시 즉시 사용을 중단해 주십시오. 수상에서만 사용해 주십시오. 수경을 착용한 상태로 다이빙하지 마십시오.

수경 관리
최상의 제품 상태를 유지하기 위해서 렌즈를 깨끗하게, 더러움이나 기름 물질이 묻지 않도록 보관에 유의하여 주십시오. 매번 사용 후 깨끗한 찬물에 제품을 헹구어 주십시오. 수경 렌즈의 내부를 닦거나 문지르지 마십시오. 수경의 김서림 방지 시스템의 수명을 연장하기 위해서, Speedo의 안티포그 스프레이 제품을 사용하여 주십시오.

TWN  泳鏡安全使用警告
請小心脫卸泳鏡。佩戴時請勿用力拉扯，以免彈傷眼部。佩戴時如有任何不適，請立即停止使用。限外部使用。請勿佩戴泳鏡跳水。

 泳鏡的護理保養
請保持鏡片清潔遠離塵埃和油污，以達到最佳使用效益。每次佩戴泳鏡後，請用清水清洗泳鏡。切勿直接碰觸、擦拭泳鏡鏡片的內側。請配合使用Speedo防霧噴劑來延長鏡片的防霧功能。

JPN 安全にご使用頂くための 注意事項
スイムゴーグルの取り扱い注意事項。ゴーグルが跳ね返り、目を傷める原因になりますので、顔からアイカップを引き離さないでください。不快を感じたら、直ちに使用をお止め下さい。表面のみの使用になります。

ゴーグルのケア
最高の性能を得るために、汚れや油を取り除き、レンズをきれいに保って下さい。毎回の使用後、きれいな冷たい水ですすいで下さい。ゴーグルのレンズの内側を拭いたりこすったりしないで下さい。曇り止め機能を長持ちさせるため、スピードの曇り止めスプレーを使ってください。

CHN  泳鏡安全使用警告
請小心脫卸泳鏡。佩戴時請勿用力拉扯，以免彈傷眼部。佩戴時如有任何不適，請立即停止使用。限外部使用。請勿佩戴泳鏡跳水。

 泳鏡的護理保養
請保持鏡片清潔遠離塵埃和油污，以達到最佳使用效益。每次佩戴泳鏡後，請用清水清洗泳鏡。切勿直接碰觸、擦拭泳鏡鏡片的內側。請配合使用Speedo防霧噴劑來延長鏡片的防霧功能。

- GBR Fitting your goggles**
- FRA Ajuster vos lunettes**
- DEU Anpassen der Schwimmbrille**
- ITA Come indossare gli occhiali**
- ESP Ajustando sus gafas**
- NLD Passen van de zwembril**
- SWE Hitta den r tta storleken**
- FIN Uimalasien asettaminen silmille**
- POL Dopasowanie okular w**
- PRY Ajuste dos seus  culos**

- RUS Надевание очков**
- HUN Az  sz szem veg felhelyez se**
- ROM Asezarea ochelarilor de inot**
- SVK Nasadzovanie okuliarov**
- CZE Nasazov n  br l **
- KOR 수경 착용**
- TWN  戴泳鏡時將泳鏡調整到適合位置**
- JPN ゴーグルの合わせ方**
- CHN  戴泳鏡時將泳鏡調整到适合位置**

